



Estimados Colegas:

Tenemos el placer de mandarles la información sobre el 2.º Congreso Internacional de Traducción e Interpretación de Lenguas Ibéricas <<Transibérica>> rogamos su máxima difusión entre los interesados.

En anexo, adjuntamos un extracto de la información principal por si quisiesen aprovecharlo y anunciar nuestro Congreso en su página *web*.

El Área de Teoría y Práctica de Traducción e Interpretación del Departamento de Estudios Ibéricos e Iberoamericanos de la Universidad de Varsovia tiene el placer de invitarles a participar en el 2.º Congreso Internacional de Traducción e Interpretación de Lenguas Ibéricas <<Transibérica>>, que se realizará *online*, del 19 al 20 de noviembre del año 2020.

En esta ocasión se les brindará especial atención a las temáticas vinculadas a los nuevos enfoques de Traducción e Interpretación. El objetivo principal es integrar a los investigadores de todo el mundo que se dediquen a los estudios de traducción e interpretación de lenguas ibéricas o que quieran compartir sus experiencias profesionales relacionadas con el trabajo de traductores o intérpretes de dichas lenguas. Con el fin de hacer esta integración más fácil y accesible hemos optado por las posibilidades que hoy en día nos abre Internet. Para participar en nuestro congreso no hará falta desplazarse físicamente. Los costes de matrícula, organización y publicación posterior de las actas los cubren los organizadores.

Contamos con su participación, pues la misma contribuirá significativamente al enriquecimiento de los debates del Congreso, los cuales propiciarán la búsqueda de soluciones concretas a temáticas que afectan entornos nacionales e internacionales:

- Traducción especializada
- Lingüística aplicada a la traducción
- Traducción literaria y poética
- Traducción y cultura
- Traducción intersemiótica
- Traducción audiovisual
- Traducción automática
- Localización de las páginas web
- Traducción e interpretación en servicios públicos
- Interpretación: problemas, retos, soluciones
- Didáctica de la traducción e interpretación
- Traducción y judeoespañol
- Presentación de proyectos de investigación en realización dedicados a la traducción e interpretación de lenguas ibérorrománicas

Se admitirán ponencias sobre distintos aspectos y problemas de traducción e interpretación de y a las lenguas **española, portuguesa, catalana, gallega y judeoespañola** escritas en alguno de estos idiomas o en inglés.

Más información encontrarán en nuestra página del Congreso:

<https://sites.google.com/site/congresotransiberica/home>

Si el Congreso de es del todo de su interés, les rogamos que compartan la presente información con sus colegas y compañeros interesados en la temática de la traducción e interpretación de lenguas ibéricas.

Reciban un cordial saludo del Comité Organizador,

Katarzyna Popek-Bernat  
Edyta Waluch de la Torre  
Aleksandra Jackiewicz  
Gerardo Beltrán-Cejudo